



**Heimgartenverein e.V.**  
Hamburg – Poppenbüttel

# HeimgartenInfo

---

Vereinszeitung des Heimgartenverein e.V.

Januar 2017

---

**Liebe Mitglieder**, hiermit erhalten Sie die Einladung zur

## **Jahreshauptversammlung 2017**

am: **Freitag, dem 17. Februar 2017**

Ort: **Gemeindesaal Simon Petrus**  
Harksheider Str. 156

Beginn: 19.30 Uhr

---

### **Eine Mitgliedschaft im Heimgartenverein e.V.**

bietet die (freiwillige) Teilnahme an der nicht öffentlichen Jahreshauptversammlung. Selbstverständlich können Sie auch ohne Mitglied zu sein an den Fest-Veranstaltungen teilhaben, aber mitgestalten und mitreden ist nur eingeschränkt möglich. Sie können als Mitglied aber, auch ohne Engagement in einem Gremium, die Gewissheit genießen, dass sie nicht nur Nutznießer sind, sondern durch Ihre Mitgliedschaft helfen, das Fortbestehen des Vereins zu sichern.

---

## Tagesordnung der Jahreshauptversammlung am 17.02.2017

1. Eröffnung der Hauptversammlung sowie Ehrung der Verstorbenen
2. Verlesung und Genehmigung des Protokolls vom 19.02.2016
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Kassenbericht, Bericht der Revisoren sowie Entlastung der Kassenwartin

5. Termine in 2017

6. Verschiedenes

Weitere Anträge zur Tagesordnung können ab sofort bis 14 Tage vorher bei unserer Geschäftsführerin, Hella Krause, Heidelerchenweg 3 eingereicht werden.

---

### **Vorläufige Termine in 2017**

07. Mai: Musik Frühschoppen

08. Juli: Sommer/ Kinderfest

07. Oktober: Laternenumzug

02. Dezember: Grünkohlessen

HEIZUNGSBAU- u. WARTUNG



*...damit alles klapp!*

Tag + Nacht erreichbar

**Tel. 602 22 88**

---

*Wir machen das!*

■ ■ **Marion Pleva & Partner**  
**VERSICHERUNGSMAKLER**

■ ■ **Marion Pleva & Partner**  
**IMMOBILIEN**

Harksheider Straße 103 | 22399 Hamburg | Telefon 040 - 606 12 12 | Mail [plevapartner@t-online.de](mailto:plevapartner@t-online.de)

Im Heimgarten seit 1976

---

---

Erinnerung an den Laternenumzug 2016



Na, geht es nun bald los?



Achtung...



Fertig...



Los geht's



Bis spät in den Abend  
reicht der Crêpes Teig



Auch die Anwohner haben einen  
kräftigen Beitrag zum Gelingen  
des Festes geleistet

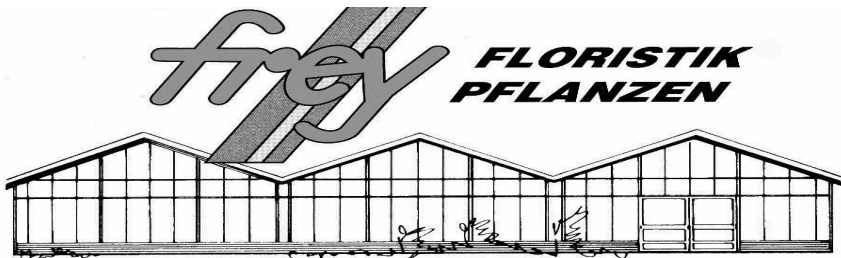
---

**Unsere besonderen Grüße und Glückwünsche gehen auch diesmal an die Mitglieder, die vor kurzem einen beachtlichen Geburtstag feierten, oder in Kürze feiern werden:**

Rogmann, Horst  
Hesse, Rosemarie  
Ehinger, Margit  
Bahn, Harri  
Engel, Irmtraud  
Heuschen, Christel  
Dane, Gisela  
Timm, Jochen  
Voß, Ellen  
Ehlers, Doris  
Wegner-Lehmann, Ute  
Mendle, Adolf

Jahncke, Jens  
Timmermann, Fritz  
Böttcher, Irmgard  
Klubert, Wilhelm  
Luckner, Jürgen  
Schwarma, Karin  
Jätschick, Dieter  
Vossberg, Rosita  
Kles, Hannelore  
Voß, Dieter  
Kühl, Jochen

**Wir wünschen allen Geburtstagskindern viel Glück und vor allem Gesundheit!**



**Wolfgang Frey** Floristmeister  
**Harksheider Straße 51 · 22399 Hamburg-Poppenbüttel**  
**Telefon 6 02 28 01 · Telefax 6 06 98 76**  
**E-Mail blumen@frey-floristik.de**

---

**HAMBURGS FEINE  
TROPFSTEINHÖHLEN**

Superschickes Badezimmer, aber der Wasserhahn tropft? Das muss nicht sein. Wir kommen sofort. Auch für Kleinigkeiten. Das ist unser Job und den machen wir gerne. Rufen Sie uns an.



**MACKENS+SOHN** GMBH  
**KUNDENDIENST/NOTDIENST TEL. 606 1001**  
SANITÄRE ANLAGEN · BAUKLEMPNEREI  
POPPENBÜTTELER BOGEN 17 · 22399 HAMBURG

---

## Impressionen vom Grünkohlessen 2016



Wer scharrt denn da mit den Füßen?



Das hoch motivierte Personal steht bereit.



Auch diesmal die weihnachtliche Tischdekoration sehr schön



Noch ein Schwätzchen bevor es losgeht.



Von allen sehr geschätzt, die plattdeutschen Kurzgeschichten, gelesen von J. D. Reglin

(Foto 2015)

---

## ACHTUNG - Wichtige Anmerkung / Hinweis

In der Nacht vom 5. Januar auf den 6. Januar 2017 wurden im Heiderlärchenweg mehrere PKWs aufgebrochen und Airbags sowie Navi-Geräte gestohlen. Wir möchten darauf hinweisen, dass die Diebe mit den Geräten vermutlich nichts anfangen können, da sie mit der individuellen

Bordelektronik des Fahrzeugs kommunizieren und nur so funktionieren. Es muss daher befürchtet werden, **dass die Täter erneut zuschlagen**, wenn die Geräte ersetzt wurden. Ersatzgeräte (Navis) funktionieren nämlich unabhängig von der Bordelektronik des Fahrzeugs!

---

### **Albtraum Einbruch – Wir helfen!**

- kabellose Alarmanlagen
- individuell ausbaubar
- integrierbare Rauch-, Gas- oder Wassermelder
- Notrufmelder, Sozialalarm
- für Wohnung, Haus und Gewerbe



Für ein unverbindliches Informationsgespräch stehen wir Ihnen sehr gerne zur Verfügung.

Thomas Schmidt Handelsagentur e.K. Heiderlärchenweg 13c, 22399 Hamburg  
Tel.: 040 / 611 88 785 oder 0160 / 901 832 80, Email: ts@der-alarm-profi.de



Heiderlärchenweg 3 · 22399 Hamburg · info@diamantkernbohrung.de  
Tel. (040) 537 02 24 · Fax (040) 537 38 35 · Funk 0171-573 67 67

### **Gartengestaltung und -pflege**

rund ums Jahr nach Ihren Wünschen!

**Oldenburg & Schröder GmbH**

**Tel./Fax: 040 / 608 49 777**



**Arne Schröder**  
**0176 575 011 00**

**Christian Oldenburg**  
**0176 575 012 00**

**Bültenkoppel 52**  
**22399 Hamburg**



### 500 Euro Belohnung !

Wegen sehr gr. Nachfrage suchen wir dringend für unsere zahlungskräftigen Kunden Grundstücke, Wohnungen, Häuser u. Anlageimmobilien.

Kennen Sie jemanden, der sein Eigentum verkaufen möchte ?

Tel. 040-80 60 78 08 [info@fim99.de](mailto:info@fim99.de)  
Fischer-Immobilien-Management.de

---

### SPARTIPP an Nichtmitglieder:

Treten Sie dem Verein bei. Das kostet 15,-€ pro Haushalt. Das Grünkohlessen für 2 Personen à Person 8,-€ macht zusammen 31,-€ für (Neu-)Mitglieder.

Statt 34,-€ für 2 Personen Nichtmitglieder

---

**AUTOHAUS SCHEEL GmbH**  
Hans-Böckler-Ring 1 · Glashütte, beim TÜV Nord

**Ihr SEAT und Skoda**  
Vertragspartner in Norderstedt

Neuwagen  
Leasing · Finanzierung

Tel.: 0 40-5 24 85 56  
[www.autohausscheel.de](http://www.autohausscheel.de)



**SEAT**

---

**Bitte berücksichtigen Sie bei Ihren Anschaffungs-Überlegungen unsere Inserenten.**

Sie ermöglichen damit die kostenlose Abgabe der Zeitung an alle Haushalte in der Siedlung

---

Leserzuschrift:

## **Der kleine Hunde-Knigge**

Der Titel mag für den einen oder anderen etwas verwirrend sein, denn dieser Artikel soll keine Benimmhilfe für Ihren vierbeinigen Liebling sein, nein, er wendet sich an Sie, den Hundehalter.

Seit Rütter, Millan und Co ist die Erziehung der Hunde heute kein großes Problem mehr. Sie machen Sitz, Platz und Bleib, ganz so, wie wir es wollen. Zumindest zu Hause und ohne Ablenkung ist das recht einfach. Auch wissen wir, dass ein Spaziergang von 15 Minuten pro Tag nicht ausreicht, um einen Hund auszulasten. Alles klar! Was viele aber nicht wissen, oder zumindest gern ignorieren, ist die Tatsache, dass wir in Hamburg ein Hundegesetz haben, dessen Missachtung eine Ordnungswidrigkeit darstellt. Sind Sie Hundehalter? Haben Sie es gelesen? Die meisten werden jetzt wohl mit dem Kopf schütteln. Zwei Punkte sind hier, in Bezug auf ein freundliches Miteinander, besonders interessant:

Hunde dürfen nur dann frei laufen, wenn sie eine offizielle Leinenbefreiung erhalten haben. Leinenpflicht hingegen haben Hunde, „die bereits mehrfach Menschen oder Tiere verfolgt, anhaltend angebellt oder sie sonst erheblich belästigt haben“. Heißt also, dass ein Hund, der andere Hunde bedrängt oder gar über sie herfällt, nicht mehr ohne Leine laufen darf. Wie viele freilaufende Hunde kennen Sie, die Ihren Hund, Ihr kleines Kind oder Sie selbst belästigt ha-

ben? Und was hören Sie dann häufig, wenn der Hund sich nicht zurückpfeifen lässt? „Das hat er ja noch nie gemacht.“ Diese Ausrede gilt spätestens ab dem zweiten Mal aber nicht mehr. Die Konsequenz daraus wäre, den Hund an die Leine zu nehmen, zumindest dann, wenn sie einem anderen Hund begegnen, der angeleint ist oder einem kleinen Kind, das mit dem Hund buchstäblich auf Augenhöhe ist. Das zumindest empfehlen Hundetrainer und Fachpresse. Natürlich wünscht sich jeder Hundehalter, den Hund frei laufen lassen zu können. Aber häufig hat es einen Grund, warum Hunde dennoch an der Leine geführt werden, sie sind läufig, ängstlich oder selbst aggressiv, und darauf sollte Rücksicht genommen werden. Den eigenen Hund sicher zu führen, muss in jeder Situation garantiert werden können, anderenfalls gilt die Leinenpflicht.

Ein besonders leidiges Thema ist die Kotbeseitigung. Auch hier äußert sich das Hundegesetz klar. Wir Hundehalter haben „den Kot des Hundes aufzunehmen und ordnungsgemäß zu entsorgen, soweit dies im Einzelfall möglich und angemessen ist“. Und, liebe Hundehalter, im Wohngebiet und mitten auf dem Weg oder vor der Gartentür eines Anwohners sollte es möglich sein und ist mehr als angemessen. Lassen sich die Hinterlassenschaften des Hundes nur mit einem Kleinbagger heben, hätte man sich vielleicht einfach einen kleineren Hund anschaffen sollen.



Hundetüten werden kostenlos von Budni ausgegeben und sollten in keiner Tasche fehlen.

Übrigens ist es in Zeiten, in denen Plastiktüten nicht mehr kostenlos beim Einkauf mitgegeben werden, ganz praktisch, immer eine dabei zu haben. Dennoch wäre es schön, wenn nicht jeder Hund und Halter unter Generalverdacht gestellt werden würde. Denn auch bei uns sammeln die meisten Hundebesitzer verlässlich die Hinterlassenschaften ihres Vierbeiners auf und möchten sich nicht ständig für andere rechtfertigen. Wir alle kennen die prüfenden Blicke, die hinter halb verschlossenen Gardinen hervorblitzen, wenn unser Hund nur kurz am Zaun schnuppert. Verbotsschilder, die einige an ihren

Zäunen angebracht haben, sind übrigens fraglich, da es sich bei dem Weg vor dem Zaun meist um öffentliches Gelände handelt. Juristisch können die Anwohner hier also nichts verbieten, sind aber dennoch verpflichtet, die Wege „rein“ zu halten. Zugegeben, eine unglückliche Situation. Daher ist es nicht nur eine Verpflichtung, sondern sollte im Sinne des „alten“ Knigge auch ein Zeichen guter Manieren sein, weder Müll, noch die Hinterlassenschaften seines Hundes vor fremden Grundstücken liegen zu lassen. Vielleicht beruhigt es Sie, dass auch wir Hundehalter uns genauso über einen Haufen vor unserem Grundstück ärgern, daher gilt „Was du nicht willst, das man dir tu, das füg auch keinem andern zu.“  
(von T.P.)



### Impressum

#### Herausgeber:

Heimgartenverein e.V.

#### Geschäftsstelle:

Hella Krause, Heidelcherchenweg 3, 22399 HH

#### Redaktion:

Holger Jührend -  
HeimgartenInfo erscheint 3 bis 4x im Jahr und wird an Mitglieder und Nachbarn kostenlos abgegeben. Der Jahresmitgliedsbeitrag beträgt derzeit 15,- € pro Haushalt.

#### IBAN:

DE26200505501299129682

Gläubiger-ID

DE49ZZZ00001418391

Gern werden Anregungen und Wünsche, auch Kritik angenommen unter Mail:

<kontakt.heimgarten@o2mail.de>

Tel.: 040/602 99 757

***Moderne Haarpflege***

Damen – Herren

Margret Brinkmann  
Rethkoppel 42  
22399 Hamburg  
Tel. 602 21 40  
Inh. Margret Brüggemann



**Matthias Flüge**  
*Ihr Elektromeister im Alstertal*

Tel. 606 23 56

[www.elektro-fluegge.net](http://www.elektro-fluegge.net)

Erfolg ist die Fähigkeit, von einem Misserfolg zum anderen zu gehen, ohne seine Begeisterung zu verlieren. Winston Churchill

[WWW.FINDEISEN-SANITAER.DE](http://WWW.FINDEISEN-SANITAER.DE)

**FINDEISEN SANITÄRTECHNIK**

*"IHR KOMPETENTER PARTNER IN HAMBURG"*



HEIMGARTEN 12  
22399 HAMBURG  
040 - 602 44 00

**Elektro-Fachmarkt**

[www.die-waschmaschine-hamburg.de](http://www.die-waschmaschine-hamburg.de)



**Kundendienst-Lieferservice**

Hans Schmuck . Dithmarscher Str. 46 . 22049 Hamburg  
Tel. 68 41 05 . Fax 68 91 47 11

---

# **SP:Sommer**

**ServicePartner**

**Smart-TV, BluRay, HiFi, Telecom, PC/Multimedia, DER SERVICE !!**

**PC-Hilfe**

**PC-Verkauf**

**PC-Reparatur**

**PC-Wir helfen**

**PC-Notebook-Tablet-DSL**

**Aus EP: Sommer wird SP:Sommer  
Service....persönlich für Sie da!**



**Panasonic**



**Harksheider Str.8, HH-Poppenbüttel Tel.6021659 info@spsommer.de**

---

## **BEITRAGSRECHNUNG 2017**

Liebe Mitglieder,  
einige Mitglieder haben bereits Ihren Mitgliedsbeitrag für dieses Jahr überwiesen. Dafür vielen Dank!

Die Lastschriften werden wir am 25. Januar ausführen.

Alle anderen Mitglieder, die den Beitrag für 2017 in Höhe von weiterhin 15,00 EUR pro Mitgliedsfamilie noch nicht überwiesen und keine Einzugsermächtigung erteilt haben, bitte ich dies nunmehr bis zum

28.Februar 2017

zu tun. Das Vereinskonto bei der Haspa hat folgende IBAN-Nummer:  
IBAN DE26 2005 0550 1299 1296 82

Wer sich nun doch für eine Einzugsermächtigung entschließt, findet das Formular am Ende dieser Ausgabe oder zum Download auf unserer Homepage [www.heimgartenverein.de](http://www.heimgartenverein.de).

Ihre/Eure Kassenwartin

Anja Ehmke

**HEIMGARTENVEREIN e.V., Heidelerchenweg 3, 22399 Hamburg**

Gläubiger-Identifikationsnummer DE49ZZZ00001418391

## Beitrittserklärung

Ich erkläre meinen Beitritt zum Heimgartenverein e.V., Hamburg Poppenbüttel, eingetragen im Vereinsregister Hamburg VR 3195, per sofort und erkenne die Vereinsatzung an. Der Mitgliedsbeitrag beträgt z.Z. jährlich 15,00 EUR pro Familie, fällig am 01. Januar des Beitragsjahres.

---

Vorname und Name

Vorname und Name des Partners

---

Geburtsdatum

Geburtsdatum Partner

---

Straße und Hausnummer

Telefon

22399 Hamburg

Postleitzahl und Ort

---

Datum, Ort und Unterschrift

### Sepa-Lastschriftmandat: (Falls gewünscht!)

Ich ermächtige/Wir ermächtigen den Heimgartenverein e.V., die jährlichen Mitgliedsbeiträge von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die vom Heimgartenverein e.V. auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Ich kann/Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

---

Kreditinstitut (Name und BIC)

DE \_ \_ / \_ \_ \_ \_ / \_ \_ \_ \_ / \_ \_ \_ \_ / \_ \_ \_ \_ / \_ \_

IBAN

---

Datum, Ort und Unterschrift

Mandatsreferenz: Mitgliedsbeitrag

(Stand: August 2014)